SIEMENS

SIMATIC NET

Produktinformation
Product Information

Stand / *Dated* / 10.99

Montageanleitung für SIMATIC NET PROFIBUS SpliTConnect System
Mounting Instructions for SIMATIC NET PROFIBUS SpliTConnect System



© SIEMENS AG 1999
Änderungen vorbehalten
Subject to change

039 242-001-03-1099
Printed in Federal Republic of Germany

Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit dem beschriebenen SpliTConnect System geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so daß wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben in der Druckschrift werden jedoch regelmäßig überprüft. Notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten. Für Verbesserungsvorschläge sind wir dankbar.

Technische Änderungen vorbehalten.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte vorbehalten, insbesondere für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung.

Copyright © Siemens AG 1999
All Rights Reserved

Wichtiger Hinweis

Wir weisen darauf hin, daß der Inhalt dieser Betriebsanleitung nicht Teil einer früheren oder bestehenden Vereinbarung, Zusage oder eines Rechtsverhältnisses ist oder diese abändern soll. Sämtliche Verpflichtungen von Siemens ergeben sich aus dem jeweiligen Kaufvertrag, der auch die vollständige und allein gültige Gewährleistungsregel enthält. Diese vertraglichen Gewährleistungsbestimmungen werden durch die Ausführungen dieser Betriebsanleitung weder erweitert noch beschränkt.

Wir weisen außerdem darauf hin, daß aus Gründen der Übersichtlichkeit in dieser Betriebsanleitung nicht jede nur erdenkliche Problemstellung im Zusammenhang mit dem Einsatz dieses Systems beschrieben werden kann. Sollten Sie weitere Informationen benötigen oder sollten besondere Probleme auftreten, die in der Betriebsanleitung nicht ausführlich genug behandelt werden, können Sie die erforderliche Auskunft über die örtliche Siemens-Niederlassung anfordern.

WARNUNG!

– Das in der Anleitung beschriebene SpliTConnect Tap System ist nur für die Verwendung mit PROFIBUS FC Process Cable bestimmt. Bei anderweitiger Verwendung kann es zu Unfällen oder zur Zerstörung des SpliTConnect Systems und der Leitung kommen.
– Die Montage von Komponenten des SpliTConnect Tap Systems darf nur an Bussegmenten erfolgen, die nicht in Betrieb sind.

Anforderung an die Qualifikation des Personals

Qualifiziertes Personal im Sinne dieser Betriebsanleitung bzw. der Warnhinweise sind Personen, die mit Aufstellung, Montage, Inbetriebsetzung und Betrieb dieses Produktes vertraut sind und über die ihrer Tätigkeit entsprechenden Qualifikation verfügen und in erster Hilfe geschult sind.

We have checked the contents of this manual for agreement with this SpliTConnect System described. Since deviations cannot be precluded entirely, we cannot guarantee full agreement. However, the data in this manual are reviewed regularly and any necessary corrections included in subsequent editions. Suggestions for improvement are welcome.

Technical data subject to change.

The reproduction, transmission or use of this document or its contents is not permitted without express written authority. Offenders will be liable for damages. All rights, including rights created by patent grant or registration of a utility or design, are reserved.

Copyright © Siemens AG 1999
All Rights Reserved

Note

We would point out that the contents of this product documentation shall not become a part of or modify any prior or existing agreement, commitment or legal relationship. The Purchase Agreement contains the complete and exclusive obligations of Siemens. Any statements contained in this documentation do not create new warranties or restrict the existing warranty.

We would further point out that, for reasons of clarity, these operating instructions cannot deal with every possible problem arising from the use of this system. Should you require further information or if any special problems arise which are not sufficiently dealt with in the operating instructions, please contact your local Siemens representative.

WARNING!

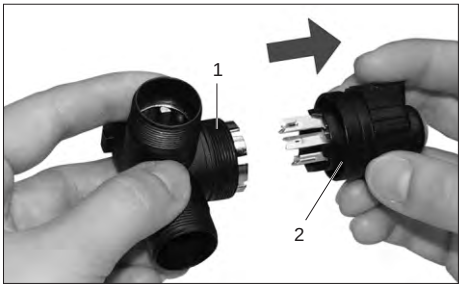
– The SpliTConnect Tap System described in this Mounting Instructions is intended only for use with PROFIBUS FC Process Cable. Using the system for any other purpose can lead to injury or to damage of the SpliTConnect System or the cable.
– Mounting of SpliTConnect System components only may be done with bus segments which are not in operation.

Personnel qualification requirements

Qualified personnel as referred to in the operating instructions or in the warning notes are defined as persons who are familiar with the installation, assembly, startup and operation of this product and who possess the relevant qualifications for their work and have a First Aid qualification.

Copyright © 1999 Siemens AG

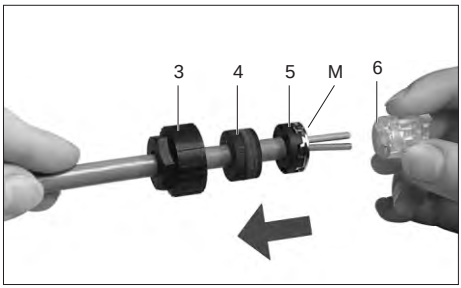
Montage / Mounting	**SpliTConnect Tap**	**Bestell-Nummer / Ord. code**	**6GK1905-0AA00**



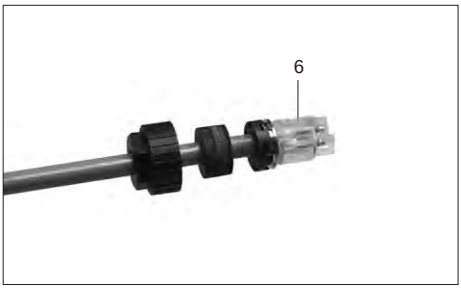
1. Kontaktierelement (2) losschrauben und von SpliTConnect Tap (1) abziehen.
   Screw off contacting element (2) and remove it from the SpliTConnect Tap (1).



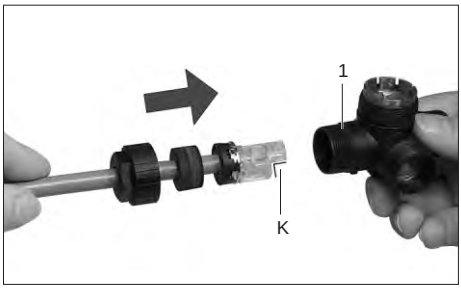
2. Leitung mit FastConnect Stripping Tool [1] abisolieren.
   Strip off cable by using the FastConnect Stripping Tool [1].



3. Mutter (3), Dichtung (4) und Schirmkontaktierelement (5) auf die Leitung schieben.
   Achtung! Metallseite (M) des Schirmkontaktierelementes (5) muß in Richtung Litzenhalter (6) zeigen.
   Assemble cable with nut (3), seal (4) and shield contacting element (5).
   Attention! *Metal side (M) of the shield contacting element (5) must point to the strand holder (6).*



4. Litzenhalter (6) auf die **nicht abisolierten** Litzen aufstecken.
   Achtung! Farbcodierung beachten.
   Insert the strand holder (6) onto the ***not stripped off*** *strands.*
   Attention! *Follow the colour coding.*

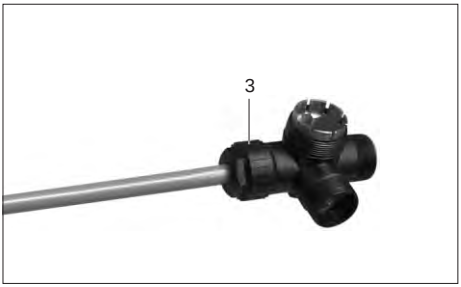


5. Bestückte Leitung in den SpliTConnect Tap (1) einführen, dabei Kodierung (K) beachten.
   Insert the assembled cable into the SpliTConnect Tap (1) and pay attention to the coding (K) in doing so.

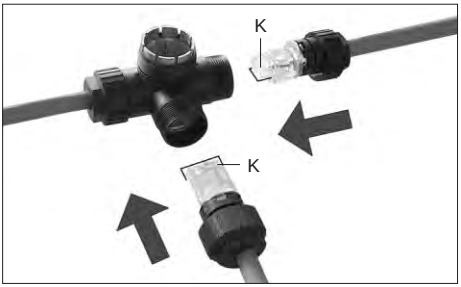
1) siehe Montageanleitung des FastConnect Stripping Tool
See Mounting Instructions of the FastConnect Stripping Tool

Copyright © 1999 Siemens AG

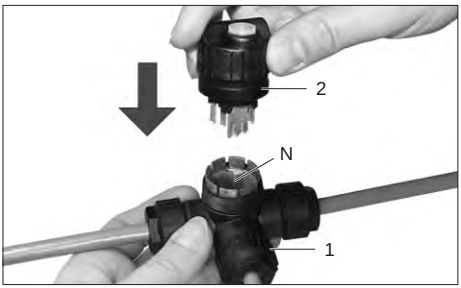
Montage / Mounting **SpliTConnect Tap**



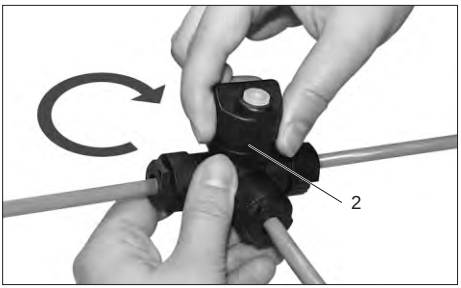
6. Mutter (3) bis zum Anschlag anziehen.
   Tighten nut (3) as much as possible.



7. Montageschritte 2 bis 6 für die zwei anderen Leitungsabgänge durchführen, dabei jeweils Kodierung (K) beachten.
   Repeat assembling steps 2 to 6 for the remaining cable ports and pay attention to the codings (K) by doing so.



8. Kontaktierelement (2) in SpliTConnect Tap (1) einführen; Ausrichtung ist durch Nut (N) und Führung im Kontaktierelement (2) vorgegeben.
   Achtung! Alle 3 Abgänge müssen korrekt bestückt sein.
   Insert contacting element (2) into SpliTConnect Tap (1). Alignment is given by groove (N) and slot in the contacting element (2).
   ***Attention!** All 3 ports have to be mountet correctly.*

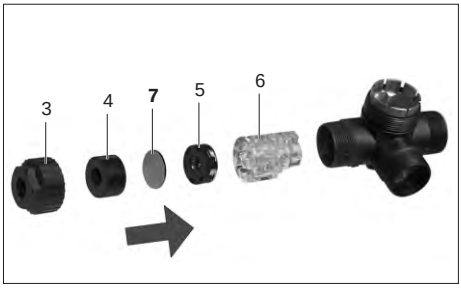


9. Kontaktierelement (2) bis auf Anschlag anziehen. Zur Unterstützung kann ein Schraubendreher durch die dafür vorgesehene Öffnung im Kontaktierelement (2) gesteckt werden.
   Tighten contacting element (2) as much as possible. For supporting this, a screw driver can be used by inserting in the provided hole of the contacting element (2).

Erdung
Bei Bedarf kann das SpliTConnect Tap geerdet werden. Hierzu steht am Kontakierelement (2) ein M4 Gewinde zur Verfügung. Es wird empfohlen einen Kabelschuh zu verwenden.
Grounding
If neccessary the SpliTConnect Tap can be grounded. For this purpose a M4 thread at the contacting element (2) is available. It is recommended to use a thimble.

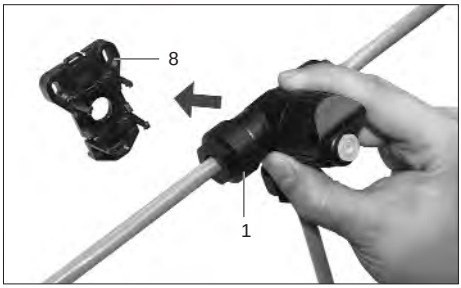
Copyright © 1999 Siemens AG

Montage nicht benutzter Ausgänge / *Mounting of not used ports*



Ein **nicht benutzter Ausgang** wird mit Mutter (3), Dichtung (4), **Dichtscheibe (7)**, Schirmkontaktierelement (5) und Litzenhalter (6) abgeschlossen (Reihenfolge beachten).
*A **not used port** can be closed with nut (3), seal (4), **sealing disk (7)**, shield contacting element (5) and strand holder (6). Pay attention to the order!*

Montage auf Fläche oder Hutschiene / *Mounting on a flat surface or on a hat rail*



Zur **Montage auf einer ebenen Fläche oder auf einer Hutschiene** den fertig montierten SpliTConnect Tap (1) auf den SpliTConnect Clip (8) aufstecken.
*For **mounting on a flat surface or on a hat rail** insert the completely assembled SpliTConnect Tap (1) into the SpliTConnect Clip (8).*

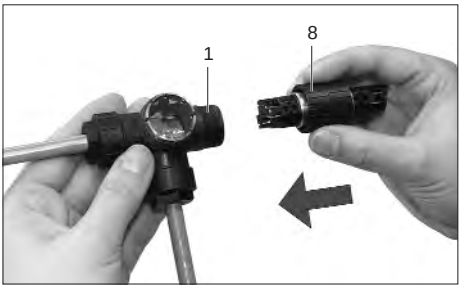
Hinweis
Der SpliTConnect Tap dient nicht als Zugentlastung für die PROFIBUS-Leitung.
Die Leitung muß daher zugentlastet angebracht werden!
Note
The SpliTConnect Tap is not a strain relieve for the PROFIBUS cable.
Therefore the cable has to be mounted strain relieved.

Copyright © 1999 Siemens AG

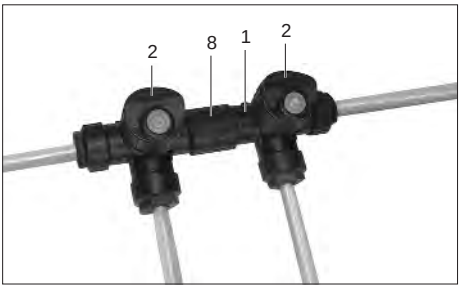
Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten) / ***Accessoires (not included in scope of delivery)***

Typ / *Type*	Beschreibung / *Description*	Bestell-Nummer / *Ord. code*
SpliTConnect Coupler	Zur Kopplung zweier oder mehrerer SpliTConnect Tap *For coupling of two or more SpliTConnect Tap*	6GK1905-0AC00

Montage / *Mounting*



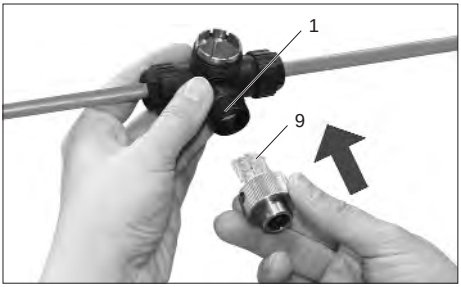
1. SpliTConnect Coupler (8) auf einen freien Leitungsabgang eines SpliTConnect Tap (1) aufschrauben.
   Srew the SpliTConnect Coupler (8) onto a free port of the SpliTConnect Tap (1).



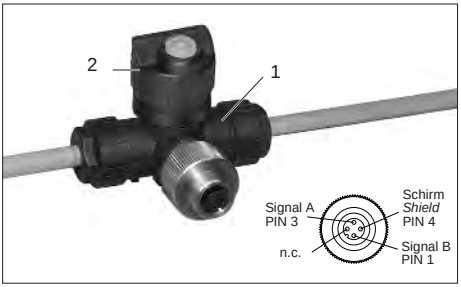
2. SpliTConnect Coupler (8) auf einen freien Leitungsabgang eines zweiten SpliTConnect Tap (1) aufschrauben. Kontaktierelemente (2) auf die **komplett bestückten** SpliTConnect Tap aufschrauben.
   Srew the SpliTConnect Coupler (8) onto a free port of a second SpliTConnect Tap (1). Screw contacting element (2) onto the ***completely assembled*** *SpliTConnect Tap.*

Typ / *Type*	Beschreibung / *Description*	Bestell-Nummer / *Ord. code*
SpliTConnect M12 Outlet	Abgang mit M12 Buchse. Verwendung anstelle des Abgangs für Leitungsanschluss. *Port with M12 socket. To be used instead of the port for cable connection.*	6GK1905-0AB00

Montage / *Mounting*



1. SpliTConnect M12 Outlet (9) auf einen freien Leitungsabgang eines SpliTConnect Tap (1) aufschrauben.
   Screw the SpliTConnect M12 Outlet (9) onto a free port of the SpliTConnect (1).

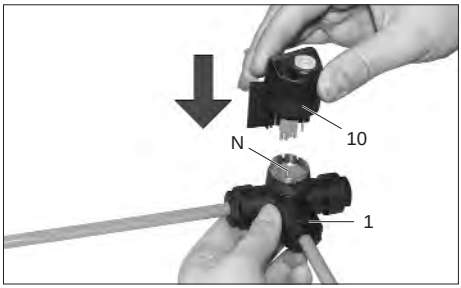


2. Kontaktierelement (2) auf den **komplett bestückten** SpliTConnect Tap (1) aufschrauben.
   Screw contacting element (2) onto the ***completely assembled*** *SpliTConnect Tap (1).*

Copyright © 1999 Siemens AG

Typ / *Type*	Beschreibung / *Description*	Bestell-Nummer / *Ord. code*
SpliTConnect Terminator **SpliTConnect Terminator Ex**	Zum elektrischen Abschluß eines Bussegments. *For electrical termination of a bus segment.*	6GK1905-0AE00 6GK1905-0AD00

Montage / *Mounting*



SpliTConnect Terminator (Ex) (10) in SpliTConnect Tap (1) einführen. Ausrichtung ist durch Nut (N) und Führung im SpliTConnect Terminator (Ex) (10) vorgegeben. **Achtung!** Alle 3 Abgänge müssen korrekt bestückt sein.
SpliTConnect Terminator (Ex) (10) bis auf Anschlag anziehen. Zur Unterstützung kann ein Schraubendreher durch die dafür vorgesehene Öffnung im SpliTConnect Terminator (Ex) (10) gesteckt werden.
Insert SpliTConnect Terminator (Ex) (10) into SpliTConnect Tap (1). Alignment is given by groove (N) and slot in the SpliTConnect Terminator (Ex) (10).
Attention! *All 3 ports have to be mountet correctly. Tighten SpliTConnect Terminator (Ex) (10) as much as possible. For supporting this, a screw driver can be used by inserting in the provided hole of the contacting element (2).*

SpliTConnect Terminator Ex

– Zum Einsatz in *For use in*
II 1G EEx ia IIC T6

– Zert. Nr. *Cert.No.*: DMT 99 ATEX E 054

– T_{Umax} – 20 °C … +50 °C
U_{max} 15 V
I_{max} 128 mA

– Parameter gemäß EN 50020, FISCO-Modell
Parameter according EN 50020, FISCO model

Typ / *Type*	Beschreibung / *Description*	Bestell-Nummer / *Ord. code*
FastConnect Stripping Tool	Werkzeug zum einfachen und schnellen Abisolieren des PROFIBUS FC Process Cable [1]. *Tool for simple and fast insulation of the PROFIBUS FC Process Cable [1].*	6GK1905-6AA00

1) siehe Montageschritt 2
see mounting step 2

Copyright © 1999 Siemens AG

Technische Daten /*Technical Data*

Elektrische Daten / *Electrical data*	gemäß PROFIBUS-Spezifikation;IEC 61158-2/ *according PROFIBUS specification, IEC 61158-2*
Schutzart / *Protection class*	IP 67 [1)]
Kontaktierhäufigkeit / *Contacting amount*	4 mal [2)]/ *4 times* [2)]

1) nur wenn alle Abgänge ordnungsgemäß bestückt sind
only if all user ports are mounted correctly

2) wenn erneut kontakiert wird, muß die Leitung unbedingt neu abgesetzt werden
if cable is connected again, it has to be stripped off new

Lieferumfang SpliTConnect Tap / *Scope of delivery SpliTConnect Tap*

1 x SpliTConnect Tap
1 x Kontaktierelement / *Contacting element*
3 x Mutter M22 / *Nut M22*
3 x Dichtung / *Seal*
3 x Schirmkontaktierungselement / *Shield contacting element*
3 x Litzenhalter / *Strand holder*
3 x Dichtscheibe / *Sealing disk*
1 x SpliTConnect Clip

Copyright © 1999 Siemens AG